



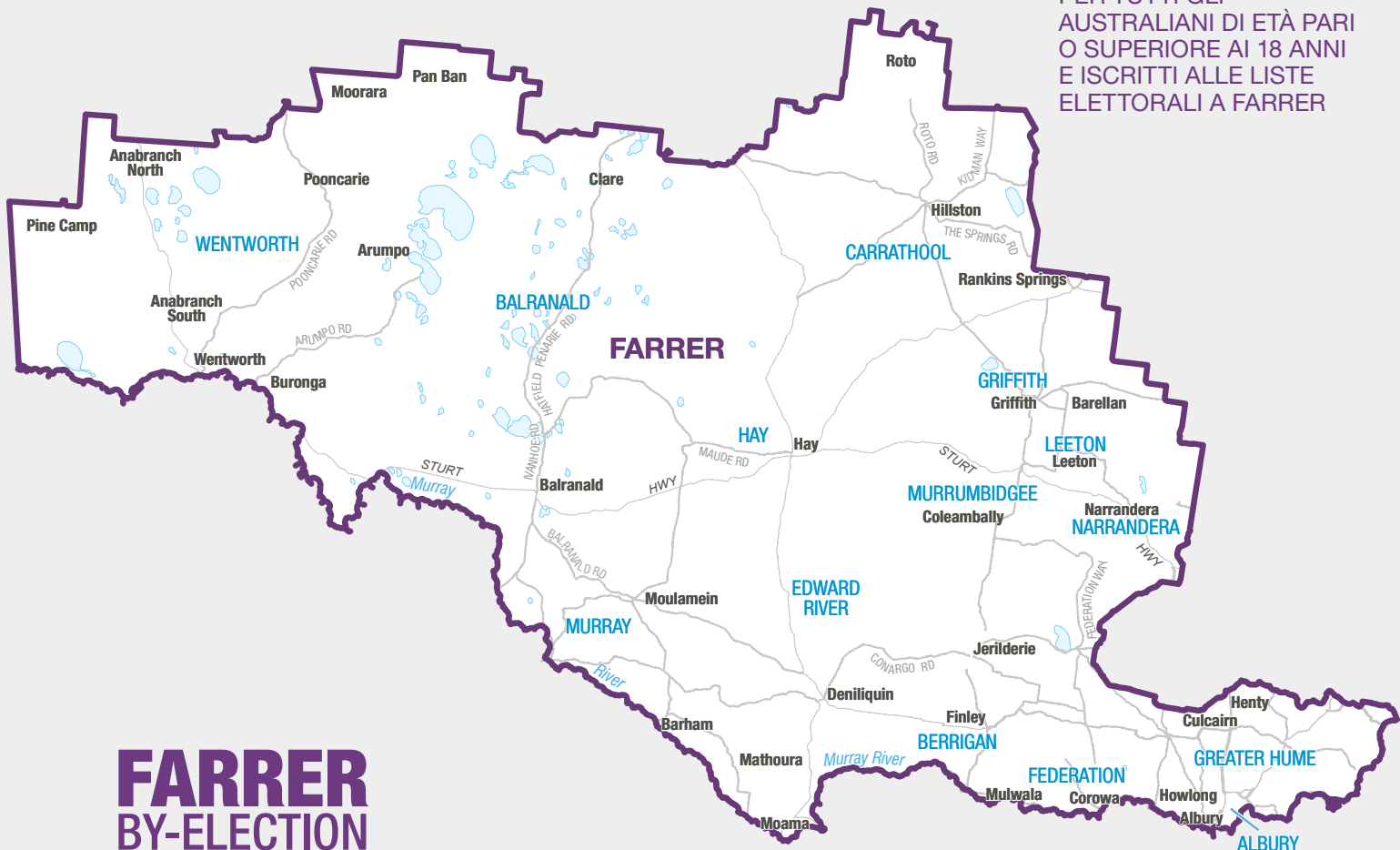
La tua guida ufficiale alle elezioni suppletive per il collegio elettorale di Farrer

SABATO 9 MAGGIO 2026



**IL VOTO È
OBBLIGATORIO**

PER TUTTI GLI
AUSTRALIANI DI ETÀ PARI
O SUPERIORE AI 18 ANNI
E ISCRITTI ALLE LISTE
ELETTORALI A FARRER



FARRER
BY-ELECTION
2026
aec.gov.au

Per le persone che sono iscritte per votare nel collegio elettorale federale di Farrer nel NSW.

Le elezioni suppletive per il seggio di Farrer sono indette per **sabato 9 maggio 2026**. I seggi apriranno alle ore 8 e chiuderanno alle ore 18 in punto.

Perché

Queste elezioni suppletive sono state indette a seguito delle dimissioni del deputato federale di Farrer. Voterai per eleggere il rappresentante del collegio elettorale di Farrer alla House of Representatives, cioè alla Camera.

Chi è tenuto a votare?

Se sei iscritto alle liste elettorali a Farrer, sarai tenuto a votare in occasione delle elezioni suppletive. Puoi controllare i particolari del tuo collegio elettorale sul sito **aec.gov.au/check** oppure chiamare il numero **13 23 26** se ti serve assistenza.

Il voto nel giorno delle elezioni

Puoi votare presso qualsiasi seggio nel collegio elettorale federale di Farrer nel giorno delle elezioni suppletive.



I recapiti dei seggi potrebbero essere cambiati dall'ultima volta che hai votato. Controlla dove

votare sul sito **aec.gov.au/where**

L'elenco definitivo dei seggi e una lista dei candidati saranno pubblicati su *The Sydney Morning Herald*, *The Daily Telegraph*, *The Border Mail*, *The Daily Advertiser* (Wagga Wagga) e su *Sunraysia Daily* venerdì 8 maggio 2026.

Il nome dei candidati e i recapiti dei seggi saranno anche pubblicati su alcuni giornali a tiratura locale nonché sul sito **aec.gov.au/farrer**

E se non sono in grado di recarmi presso un seggio nel giorno delle elezioni?

Se non sei in grado di recarti presso un seggio nel giorno delle elezioni, potresti avere diritto ad esprimere un voto anticipato di persona ("early vote") o un voto per corrispondenza ("postal vote").



Per controllare se hai diritto a esprimere un voto anticipato di persona, visita il sito **aec.gov.au/early**

Se vi hai diritto, puoi esprimere un voto anticipato presso qualsiasi "early voting centre" a partire da **martedì 28 aprile 2026**.

Se abiti in una zona remota o in una struttura residenziale per anziani, struttura sanitaria, o in un simile ambiente, controlla le opzioni previste per i residenti di zone remote o per il voto presso seggi itineranti ("mobile voting") sul sito **aec.gov.au/farrer** o chiama il numero **13 23 26**.



Per verificare se hai diritto al voto per corrispondenza, visita il sito **aec.gov.au/postal**

Le domande di voto per corrispondenza devono essere ricevute dalla AEC entro e non oltre le ore 18 (ora standard della costa orientale) di mercoledì 6 maggio 2026.

Per gli ultimi ragguagli, compresi i recapiti dei seggi e le date e orari di apertura, visita il sito **aec.gov.au/farrer** o chiama il numero **13 23 26**.

SUGGERIMENTO UTILE

Se ti serve aiuto, puoi rivolgerti ad uno scrutatore.



Preparati prima di votare

Fai delle ricerche sui candidati e sulle preferenze prima di recarti a votare. Una lista dei candidati si trova sul sito **aec.gov.au/farrer**

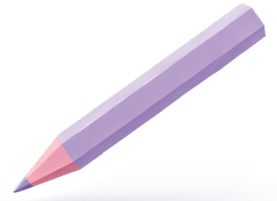
Cosa accade presso il seggio elettorale?

- Uno scrutatore ("polling official") ti chiederà nome, cognome e indirizzo e se hai già votato in occasione di queste elezioni.
- Il tuo nome verrà spuntato dalla lista elettorale.
- Ti verrà consegnata una scheda di voto di colore verde per la House of Representatives, cioè per la Camera.
- Leggi attentamente le istruzioni contenute nella scheda di voto.
- Puoi usare una matita dell'AEC, oppure portare da casa una tua matita o penna.
- Per far contare il tuo voto, devi numerare tutte le caselle.
- Una volta compilata la scheda di voto, inseriscila nell'apposita urna ("ballot box").

L'AEC (la commissione elettorale australiana) incoraggia e pretende una condotta rispettosa presso i seggi elettorali.

Le informazioni in questa guida rispecchiano la situazione al momento di andare in stampa.


Come far contare il tuo voto





Per le elezioni suppletive per il collegio elettorale di Farrer ti verrà consegnata una scheda di voto di colore verde.

Voterai per un rappresentante del collegio elettorale federale alla House of Representatives, cioè alla Camera.

Occorre precisare che votare in occasione di elezioni suppletive federali è diverso dal votare in occasione di elezioni generali o suppletive nel NSW. Queste elezioni suppletive federali usano il sistema del “preferential voting” (voto preferenziale o voto alternativo).

 Per chi votare è una decisione che spetta a te.

 Perché il tuo voto venga conteggiato, è importante **numerare ogni casella** nel tuo ordine di preferenza.



 Se fai un errore, puoi richiedere un'altra scheda di voto e ricominciare daccapo.

SUGGERIMENTO UTILE

Con il sistema del “preferential voting” **classifichi i candidati** sulla scheda nel tuo ordine di preferenza.









Per saperne di più, visita il sito aec.gov.au/preferential



 House of Representatives
Ballot Paper 

State
Electoral Division of Division Name

Number the boxes from 1 to 8 in the order of your choice

	SURNAME, Given Names INDEPENDENT
	SURNAME, Given Names PARTY
	SURNAME, Given Names PARTY
	SURNAME, Given Names PARTY
	SURNAME, Given Names PARTY
	SURNAME, Given Names PARTY
	SURNAME, Given Names PARTY
	SURNAME, Given Names PARTY

Remember... number every box to make your vote count

SOLO COME ESEMPIO

Fac-simile di scheda di voto

Vuoi esercitarti a votare?
aec.gov.au/practise



Fermati e rifletti

Durante un'elezione suppletiva vedrai una gran mole di informazioni intese a influenzare il tuo voto.

Informazioni provenienti da fonti diverse sono un aspetto vitale del processo democratico che offre a candidati, partiti politici e altri soggetti un modo di comunicare agli elettori le proprie politiche e le proprie convinzioni.

Tuttavia, alcune informazioni potrebbero essere false o ingannevoli. È importante riflettere attentamente su ciò che vedi, senti o leggi in merito al processo elettorale per le elezioni suppletive per il collegio di Farrer.

Trova il tempo per chiederti:

- **Da dove** provengono le informazioni? Si tratta di un mezzo di comunicazione o un account ufficiale di social media affidabile?
- **Quando** sono state pubblicate? Vecchie informazioni che non sono più accurate potrebbero essere condivise per farle sembrare nuove informazioni.
- **Verificale**, se non sei sicuro. La tecnologia dell'intelligenza artificiale agevola la creazione di false informazioni in merito al processo elettorale.

Se vedi qualcosa in merito al processo elettorale per le elezioni suppletive per il collegio di Farrer per cui nutri dei dubbi, rivolgiti all'AEC, soprattutto se si tratta di informazioni che potresti vedere sui social e on-line.

➔ **Visita il sito aec.gov.au/stopandconsider per maggiori informazioni e brevi video con suggerimenti utili.**



Informazioni in formati accessibili

Per le opzioni di voto per non vedenti o ipovedenti, chiama il numero **13 23 26**.

La guida ufficiale in lingua inglese è disponibile in formati audio, a caratteri di stampa maggiorati e testi elettronici sul **aec.gov.au/guide**

Richiedi questi formati o il formato braille chiamando il numero **13 23 26**.

Le persone sorde o affette da un disturbo dell'udito, possono contattarci tramite il National Relay Service (NRS). Usa il tuo canale di chiamata e comunica all'NRA il nostro numero **13 23 26**.

Sono anche disponibili i servizi interpreti Auslan. Per maggiori informazioni, visita il sito **aec.gov.au/assistance**

SUGGERIMENTO UTILE

Puoi verificare il grado di accessibilità per disabili e i particolari dei seggi elettorali sul sito **aec.gov.au/farrer**



Informazioni tradotte

Questa guida ufficiale è stata tradotta in italiano e nepalese ed è disponibile sul sito **aec.gov.au/guide**

Sono anche disponibili servizi telefonici interpreti. Per informazioni sul voto e sulle elezioni in Italiano, chiama il numero **1300 720 138**.

Il voto è obbligatorio per tutti i cittadini australiani di età pari o superiore ai 18 anni e iscritti alle liste elettorali a Farrer.

Chi non vota potrebbe essere denunciato all'autorità giudiziaria.

Votare più volte in occasione delle stesse elezioni costituisce un reato

aec.gov.au 13 23 26



AEC

Australian Electoral Commission